

博通 英语

西方文化篇

本书可供大中学生使用

黄青龙 叶 荭 / 编写 丁往道 / 主审

English Learning and Understanding



安徽科学技术出版社

• 博通英语 •

English Learning and Understanding

西方文化篇

〔本书可供大中学生使用〕

黄青龙 叶 荭 编写

丁往道 主审

 安徽科学技术出版社

图书在版编目(CIP)数据

博通英语. 西方文化篇/黄青龙, 叶荭编. —合肥: 安徽科学技术出版社, 2006. 1

本书可供大中学生使用

ISBN 7-5337-3362-2

I. 博… II. ①黄…②叶… III. 英语-自学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 123972 号

*

安徽科学技术出版社出版

(合肥市跃进路 1 号新闻出版大厦)

邮政编码: 230063

电话号码: (0551) 2833431

E-mail: yougoubu@sina.com

yougoubu@hotmail.com

网址: www.ahstp.com.cn

新华书店经销 合肥东方红印务有限责任公司印刷

*

开本: 850×1168 1/32 印张: 19 字数: 476 千

2006 年 1 月第 1 版 2006 年 1 月第 1 次印刷

印数: 5 000

定价: 33.00 元

(本书如有倒装、缺页等问题, 请向本社发行科调换)

编者的话

何谓文化？广而言之，文化指人类社会历史实践过程中所创造出来的物质财富和精神财富的总和。一种语言就是在一种文化的基础上诞生并发展起来的。语言与文化是密不可分的，它既是文化的一部分，又是文化的载体。英语就是扎根于西方文化的土壤中的一朵奇葩。有人认为，只要学会英语语音、语法，掌握大量词汇，能听、能说、能读、能写就算掌握了英语。其实不然。一个人即使能做到上述这些，如果不十分了解西方文化，以及由此而产生的一些语言习惯、话语的内涵等，不但影响与西方人的交流，甚至还可能造成误解。

西方文化绵延几千年，林林总总，五光十色，流派纷呈。很多英语学习者想了解西方文化，无奈材料浩繁，不知如何入手。特别是在学习过程中遇到一些属于西方文化方面的问题时，不知到什么地方去查阅资料。出于方便英语学习者的考虑，我们编撰了这本《博通英语·西方文化篇》。既然题名为西方文化篇，涉及的国家当然不限于英、美两国。涉及的内容有政治、军事、经济、历史等大的方面，也有社交礼仪、节日、纪念日等西方风俗习惯。由于西方文化内容太多，有些年代过于久远，在现代英语中很少使用的就不予收录了。凡采用的，我们力求做到有根有据，客观公正，文字力求简练，有些条目还附例句加以说明。

总之，我们编写这本西方文化篇，无非是在当前全国轰轰烈烈的英语学习的热潮中做些添砖加瓦的工作，希望我们的英语学习既有声有色，又扎扎实实地进行，以迎接新世纪的挑战。

目 次

一、政 治

(一) 政治制度与社会制度

什么是英联邦?	1
为什么英国王室与其他国家的王室不同?	1
英国历史上有哪几位女王?	2
为什么英国王储被冠以“威尔士亲王”的头衔?	2
英国政府各部的首长如何称谓?	3
英国为什么设纹章官?	4
为什么英国上院议长的职位是 Woolsack?	4
什么是英、美议会的上、下院?	4
英、美的众议院院长有什么职责?	5
史称的“短期国会”是怎么回事?	5
“袋鼠”法庭是从何而来的?	5
什么是双重君主国?	5
什么是 Civil List?	6
英国上层社会有些什么尊称?	6
Lord(贵族)包括哪些人?	6
为什么在美国 eat dog 的含义是被迫屈服?	7
美国政府部门首长如何称谓?	7
美国有没有外交部?	7
为什么美国国务院被戏称为“雾谷”?	8
美国的警察队伍是怎样区分的?	8
美国人的社会阶层的构成是怎样的?	9
美国“劳联-产联”是什么组织?	9
什么是美洲国家组织?	9



美国之音是如何建立的?.....	10
英国广播公司是如何成立的?.....	10
为何要进行院外活动?.....	10

(二) 政治理论

什么是国家全能论?.....	10
什么是存在主义?.....	11
什么是启蒙运动?.....	11
为什么成立费边社?.....	11
何谓“四大自由”?.....	11
什么是傅立叶主义?.....	11
霍布斯的哲学理论是什么?.....	12
“乌托邦”一词是怎么来的?.....	12
什么是工团主义?.....	12
什么是君权神授?.....	12
什么是马基雅弗利主义?.....	13
是谁推行了铁血政策?.....	13
为什么伯契主义指政治上极右主义?.....	13
什么是卢德派?.....	13
什么是罗斯福新政?.....	13
什么是无政府主义?.....	14
什么是麦卡锡主义?.....	14
什么是纳粹主义?.....	15
什么是经院主义?.....	15
什么是经验主义?.....	15
为什么开展女权运动?.....	15
什么是绥靖政策?.....	16
什么是门罗主义?.....	16
什么是门户开放政策?.....	16
为什么提出“黑人权力”?.....	17
为什么会有分赃制度?.....	17



(三) 政治组织

什么是英国历史上的辉格党和托利党?	17
英国保守党从何而来?	17
为什么美国也有辉格党?	18
什么是共济会?	18
美国两党为何有“驴”、“象”之称?	18
为什么 Locofoco 是指美国民主党?	18
美国的“影子内阁”是什么组织?	19
什么是三 K 党?	19
为什么称激进派为 burn-burners?	19
什么是五港同盟?	19
为什么法西斯主义者采用 fascist 这个词?	20
盖世太保是什么组织?	20
为什么有詹姆斯党?	20
什么是爱尔兰自治运动?	20
谁是山岳派?	20
英国工党是如何建立的?	20
为什么开展宪章运动?	21
什么是黑手党?	21
美国革命女儿会是什么样的组织?	22
美国共和党是如何建立的?	22
新左派是什么政治派别?	22
为什么有圆颅党?	23

(四) 政治选举

美国总统是怎么选出来的?	23
为什么把美国副总统称为“备用轮胎”?	24
brain trust 是怎么来的?	24
为何会有“厨房内阁”之称?	24
为什么 to climb on the bandwagon 是“趋炎附势”、“参加有成功希望的事业”的意思?	24
为什么 that beats Banagher 意为“荒谬绝伦”呢?	25
为什么 ballot 是无记名投票的意思?	25



为什么把妇女选举权说成“the flapper vote”?	25
为什么“上了咸河”意指结束了某人的政治生命?	25
为什么会发生木头小屋与烈性苹果酒竞选运动?	26

(五) 法律制度

法庭上律师和法官穿黑袍的习俗起源于何时?	26
英语中的成年人的含义是什么?	26
什么是知识产权?	27
为什么说 Draconian Code 是残酷的法规?	27
什么叫英美法系?	27
美国的陪审制度是怎么回事?	27
为什么要立猫鼠法?	28
何谓纽伦堡法令?	29
古代英国有哪些神裁判?	29
谁是美国宪法之父?	29
为什么美国有蓝色法规?	29
为何颁布王权至高法?	29
为何颁发麦卡伦国内安全法?	30

(六) 国际关系

为什么成功湖曾是联合国总部的代称?	30
“美国后院”在哪里?	30
什么是边缘政策?	31
为什么成立国际联盟?	31
大棒外交是谁发明的?	31
什么叫欧洲大合奏?	31
什么是大陆体系?	31
什么是铁幕?	32
金钱外交一词始用于何时?	32

(七) 其 他

英国国旗有什么含义?	32
美国的星条旗有何象征意义?	32



降半旗志哀源于何时?.....	33
为什么法国以百合花作为国徽图案?.....	33
为什么古罗马帝国有各种不同的头冠?.....	33
澳大利亚的国歌歌名是什么?.....	33
澳大利亚的国旗是什么样的?.....	34
澳大利亚的国徽是什么样的?.....	34
为什么用 blimp 来指代顽固保守分子?	34
血腥的玛丽是何许人?.....	34
所谓红色恐怖信是怎么回事?.....	34
身上的烙印意味着什么?.....	34
为什么 backstairs influence 意为“有权势的后台”?	35
什么是盖洛普民意测验?.....	35
什么是宽容的社会?.....	35
wind of change 一词从何而来?	35
brainwashing 一词是怎么产生的?	35
表示“最后期限”或“截稿期”的 deadline 一词源出何处?	36
为什么 quisling 指“卖国贼”或“内奸”?	36
为什么用 bunkum 来指“哗众取宠的演说”?	36
为什么“Bob's your uncle”意为“不要紧,别担心”?	36
为什么 blarney 意为“甜言蜜语”?	36
为什么克利奥帕特拉如此有名?.....	37
与克林顿有关的“5 个 -gate”是怎么回事?.....	37
撒切尔夫人的“铁娘子”之称是怎么来的?.....	38
为什么英王查理一世有“最后一人”的绰号?.....	38
什么是 blue books?	38
同盟国是哪些国家的同盟?.....	38
大赦国际是什么样的组织?.....	39
为何形成轴心国?.....	39
什么是“公园郊区”?	39



二、军 事

(一) 军事典故

什么是 baptism of fire?	40
信封上的“D. O.”是什么意思?	40
为什么让士兵拔马尾巴?	40
为什么“希腊送的礼物”喻指“别有用心”?	40
hurray 是怎么来的?	41
乔治勋章主要用于表彰谁?	41
“比阿米克里还沉默”的喻义是什么?	41
为什么领土防御法被画成一个老妇人形象?	41
batman 指的是什么人?	41
为什么美国被称为乔纳森大哥?	42
为什么 flag officer 指英国海军将官?	42
为什么阿尔特马克号声名狼藉?	42
cockshy 是什么样的军事行为?	42
什么是亚拉巴马号索赔案?	42
为什么 craven 是懦夫?	42
为什么 keep one's powder dry 意为“做好准备,鼓起勇气”?	43
为什么会有鹰派和鸽派?	43
为什么称英国人为 limey?	43
为什么要“对海军去说吧”?	43
“让人吃乌鸦”意味着什么?	43
为什么 doolalli tap 是精神失常的意思?	44
为什么 baggage 成了军妓?	44
为什么在舰艇的主桅上钉一块马蹄铁?	44
为什么大山生出一只小鼠精?	44
“山姆大叔”是怎么成为美国的绰号的?	44
为什么 to fight like Kilkenny cats 喻指“死拼死斗”?	45
受惩罚士兵要经过两排士兵间的通道意味着什么?	45
“将信息带给加西亚”喻指什么?	45



蜘蛛给了布鲁斯什么启发?.....	45
“蓝母鸡的小鸡”一说是怎么来的?.....	45
十字军东征是怎么回事?.....	45
为什么发生玫瑰战争?.....	46
为什么发生七周战争?.....	46
什么是百年战争?.....	46
为什么建哈德良长城?.....	47
为什么詹金斯的耳朵会引起战争?.....	47
为什么发生 X、Y、Z 阴谋?	47
为什么杨树教堂成了要塞?.....	47
什么是“云端之战”?.....	48
为什么有“黑色星期一”之称?.....	48
什么是“格劳科斯式的交换”?.....	48
为什么用白旗来表示停战?.....	48
为何美、英 1812 年爆发战争?.....	48
为什么发生黑斯廷斯战役?.....	49
为什么发生男爵战争?.....	49
为何爆发美西战争?.....	49
为什么用武装到牙齿来形容武装齐全?.....	50
美国的南部邦联是如何形成的?.....	50
为什么发生奥地利王位继承战争?.....	51
什么是七年战争?.....	51
用 black out 表示灯火管制始于何时?.....	51
“飞机上的小妖”指的是什么?.....	51
澳洲军人有哪些俚称?.....	52
不列颠战役是怎么回事?.....	52
为什么商号牌子 Furphy 成了“不可靠的传说”的代名词?	52
为什么以 backroom boys 喻指“秘密科技人员”?	52
为什么用 V 代表胜利?.....	52
为什么以“第五纵队”喻指“隐蔽的敌人”?.....	52
为什么敦刻尔克撤退成了“溃退”的代名词?.....	53
什么是英国引以自豪的“浴盆舰队”?.....	53
什么叫小石城事件?.....	54
为什么发生苏伊士运河战争?.....	54



为什么发生巨济岛大屠杀事件?	54
为什么“导游手册”成了“蓄意空袭”的代名词?	54
为什么建立齐格菲防线?	55
大西洋墙在何处?	55
Armistice Day 是什么纪念日?	55
为什么会爆发第一次世界大战?	55
为什么会爆发第二次世界大战?	56
美国为什么发动越南战争?	56

(二) 军事政策和理论

为什么用 jingoism 指代“极端爱国主义”和“侵略主义”?	57
为什么美国出台了国防教育立法?	57
什么是大西洋宪章?	57
bag and baggage policy 是什么政策?	58

(三) 武器装备

“水箱”是怎么变成“坦克”的?	58
美军舰艇是如何命名的?	58
现代高科技武器装备有哪些?	59
什么是电子军事地图?	60
什么是电子对抗?	60
什么是“一流好剑”?	60
为什么“柏勒洛丰号”战舰如此有名?	60
“无畏号”是什么样的战舰?	60
“贝尔塔巨炮”一词从何而来,又喻指什么?	61
e-boat 是什么船?	61

(四) 军事人物

亚历山大是哪国元帅?	61
为什么建马可·奥勒利乌斯圆柱?	61
为什么圣女贞德被追谥为法国第二保护圣徒?	62
谁被称为“老山核桃木”?	62
为什么马蒂内是严格的军队风纪官?	62



为什么亚历山大受到敌人的尊敬?.....	62
为什么把亚瑟称为王?.....	62
为什么古罗马统帅费边被称为“拖延者”?.....	63

(五) 军事组织

美国的海岸警卫队是个什么组织?.....	63
美国的情报机构知多少?.....	63
什么是联邦调查局?.....	64
中央情报局是什么样的机构?.....	64
什么是美国第六舰队?.....	64
什么是美国第七舰队?.....	64
美国退伍军人团是何种组织?.....	65
为什么设立美国战略服务局?.....	65
为什么法国有外籍军团?.....	65
为什么美国设立国家侦察办公室?.....	65
女童子军的组织是怎么来的?.....	66
爱尔兰共和军是个什么组织?.....	66
FFI 表示什么?.....	66
FFL 指的是什么组织?.....	66
为什么成立“飞虎队”?.....	67
为什么成立得克萨斯巡逻队?.....	67
Anzac 是什么军事集团?.....	67
救世军是什么样的组织?.....	67

三、经 济

(一) 经济掌故

“white-shoe”指的是哪些人?.....	68
salary 一词与盐有什么关系?.....	68
铁匠为什么被称为 blacksmith?.....	69
为什么 blackmail 指敲诈、勒索、讹诈?.....	69
每周零用钱起源于何时?.....	69



谁是“工厂王”?	69
为什么“犹太人的眼睛”表示极为贵重的意思?	70
为什么亨利八世被称为“红鼻子恶魔”?	70
为什么以克罗伊斯喻指“巨富”?	70
历史上的南海骗局是怎么回事?	70
为什么以 under the counter 指私下交易?	70
black country 在哪里?	71
为什么 Cutty Sark 机帆船如此有名?	71
为什么 Abraham New Land 在英国曾被视为钞票的代用词?	71
原指“凳子”的 bank 怎么变成了“银行”?	71
the jet set 指的是什么人?	71
什么是圈地运动?	72
工业革命发生于什么时候?	72
什么是第三次浪潮?	72
什么是尤里卡计划?	73
道 - 琼斯股票指数是指什么?	73

(二) 经济理论

什么是知识经济?	73
什么是管理经济学?	75
为什么 Affluent Society 指“富裕社会”?	76
什么是马尔萨斯人口论?	76

(三) 经济政策法规

Blue Sky Laws 是一部什么法规?	76
什么是马歇尔计划?	76
什么是分成制佃户?	76
美国消费者可以获得哪些信贷?	77
GNP 与 GDP 各指什么?	77
常见的关税有哪些?	77
澳大利亚实行什么样的社会福利制度?	79
世界上有哪些著名仲裁机构?	80
美国铸币局是什么样的机构?	80
美国社会为什么设置“安全网”?	81



什么是解决争端机制?.....	81
什么叫美元区?.....	82
什么是金银纯度检验印记?.....	82
为何颁布《印花税法》?.....	83
为什么颁布《宅地法》?.....	83
为什么开设东印度公司?.....	83

(四) 经济机构

什么是六国共同体?.....	84
英国的五大银行指哪 5 家?.....	84
英国银行中哪一家是中央银行?.....	84
巴克莱银行是什么性质的银行?.....	85
为什么华尔街成了美国金融中心?.....	85
花旗银行是什么时候成立的?.....	85
你了解世界银行吗?.....	85
西方国家有哪些大银行?.....	86
加拿大最大的商业银行是哪一家?.....	88
什么是世界贸易组织?.....	88
什么是《关税与贸易总协定》?.....	88
美国福特基金会是个什么组织?.....	89
什么是美国东部财团?.....	90
什么是美国南部财团?.....	90
什么是美国十大财团?.....	90
为什么成立英镑集团?.....	90
什么是联邦储备银行?.....	91
为什么马萨诸塞湾公司会变成具有行政管理权的公司?.....	91

(五) 商 业

什么是廉价商店?.....	91
什么是 B & B 旅店?	92
英国是在何时取消蓝色法律的?.....	92
什么是购物赠券?.....	92
理发店的旋转彩柱代表什么?.....	92
chemist's(药店)只卖药品吗?.....	93



剪彩的风俗起源于何时?.....	93
百货公司有何特点?.....	93
直接营销有哪几种形式?.....	94
直销有哪几种?.....	95
美国有哪些常见的直销形式?.....	95
什么是折扣商店?.....	96
种种“费用”名目知多少?.....	96
什么是家售服务?.....	97
什么是跳蚤市场?.....	98
什么是青年招待所?.....	99
英美的 hotel 有哪几类?	99
什么是“inn”?	100
什么是汽车旅馆?.....	100
什么是免费邮寄品?.....	100
肯德基是一家什么样的快餐店?.....	100
麦当劳是一家什么样的快餐店?.....	101
英国的酒馆必须遵守哪些法律?.....	101
什么是邮购商店?.....	101
有史以来发行量最大的畅销书是哪一本?.....	102
什么是购物中心?.....	102
美国实行什么样的度量衡制度?.....	102
雀巢公司是一家什么样的公司?.....	103
你了解英国的小酒馆吗?.....	103
美国的餐馆大致可以分成哪几类?	103
美国人是如何对待退货的?	104
什么是“七到十一商店”?	104
为什么秋季是狂购衣服的时节?	105
什么是专卖商店?	105
什么是超级市场?	105
为什么当铺以 3 个金球为招牌?	105
什么是旧货商店?	106
为什么 toadeater(吃蟾蜍的人)指拍马者和谄媚者?	106
何时要付小费?付多少合适?.....	106
出口商品的商标有哪些忌讳?	107



什么是工商合一?	107
什么是华盛顿日大甩卖?	107
在英美等国有哪几种主要的付款方式?	107

四、历史

(一) 历史事件

什么是“诸州联盟”?	109
什么叫“无知议会”?	109
西方的“饥饿的 40 年代”发生在何地?	109
“11 年暴政”发生在什么时候?	109
什么叫“短期国会”?	109
什么是“摄政时期”?	110
什么是“王政复辟”?	110
谁是弑君者?	110
唐·帕西菲科事件是怎么回事?	110
英国的大叛乱发生在何时?	110
英国历史上的“纸盒阴谋”是怎么回事?	111
什么是英国王室的“空位期”?	111
什么叫“短棍议会”?	111
什么是英国历史上的“流血星期日”?	111
何谓“神圣罗马帝国”?	111
什么是哈尔施塔特?	111
“平民世纪”是指哪个世纪?	112
什么是“黑暗时代”?	112
谁是克罗马尼翁人?	112
为什么发生“光荣革命”?	112
为什么发生培根起义?	112
为什么英国爆发农民起义?	113
为什么称英王亨利二世王朝为金雀花王朝?	113
为什么召开第二届大陆会议?	114
拜占廷帝国是如何建立的?	114